2 Kings 18:31 2025/11/11 17:31 1/3

2 Kings 18:31

Hebrew אַל הַאָּמָר בְּלֹבֶה בִּלְ בָּה אָמַר מֵלֶךְ אַשּׁוּר עֲשִּׁוּ אַתָּי בְּרָכָה וּצְאָוּ אַלִּי וְאָכְלוּ אִישׁ גַּפְנוֹ וְאָישׁ הָאָנֶתוֹ וּשְׁתְוּ אַישׁ מִי בּוֹרוֹ

Do not listen to Hezekiah, for thus says the king of Assyria: 'Make your peace with me and come out to me. Then each one of you will eat of his own vine, and each one of his own fig tree, and each one of you will drink the water of his own cistern,

NIV

"Do not listen to Hezekiah. This is what the king of Assyria says: Make peace with me and come out to me. Then every one of you will eat from his own vine and fig tree and drink water from his own cistern, "Don't listen to Hezekiah! These are the terms the king of Assyria is offering: Make peace with me- open the gates and come out. Then each of you can continue eating from your own grapevine and fig tree and drinking from your own well.

```
μὴ ἀκούετε Εζεκιου ὅτι τάδε λέγει ὁplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigó, ἡ, τό
        greek
        Meaning
        * The
       The definite article
        Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ βασυλεὺς Ἀσσυρίων ποιήσατεplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigποιέω
        This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship
        Present tense Person Greek Form μετ έμοῦ εὐλογίαν καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
        greek
         And * Also * Both * Even * Too * So
         ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐξέλθατε πρόςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπρός
        greek
         Meaning
         To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About
        Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.
       πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... με καὶριμgin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
        areek
        Meaning
         * And * Also * Both * Even * Too * So
        ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πίεται ἀνὴρ τὴνplugin-autotooltip 🛮 default plugin-autotooltip bigō, ἡ, τό
        greek
        Meaning
        * The
        The definite article.
       Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἄμπελον αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
LXX
         * He, she, it * Himself, herself, itself * Same
        Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
       Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
       greek
        Meaning
        * And * Also * Both * Even * Too * So
        ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀνὴρ τὴνρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigó, ἡ, τό
       greek
        Meaning
        * The
       The definite article
        Forms
        Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ συκῆν αὐτοῦplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός
        areek
        Meaning
        * He, she, it * Himself, herself, itself * Same
          ersonal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
        Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) φάγεται καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
        greek
         And * Also * Both * Even * Too * So
         ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πίεται ὕδωρ τοῦρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_deja, ἡ, τό
        greek
          leaning:
         The
        The definite article.
        Forms
        Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ λάκκου αὐτοῦplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός
        greek
        Meaning
         He, she, it * Himself, herself, itself * Same
        Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
        Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
```

2025/11/11 17:31 3/3 2 Kings 18:31

KIV

Hearken not to Hezekiah: for thus saith the king of Assyria, Make an agreement with me by a present, and come out to me, and then eat ye every man of his own vine, and every one of his fig tree, and drink ye every one the waters of his cistem:

2 Kings 18:30 ← 2 Kings 18:31 → 2 Kings 18:32

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → 2 Kings → 2 Kings 18

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=2_kings_18:31

Last update: 2025/10/23 00:28

